Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Récepteur DICKERT E25Q-868A400

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

Récepteur radio E25Q
Instructions de montage et de fonctionnement

(Traduction du mode d'emploi original en allemand)

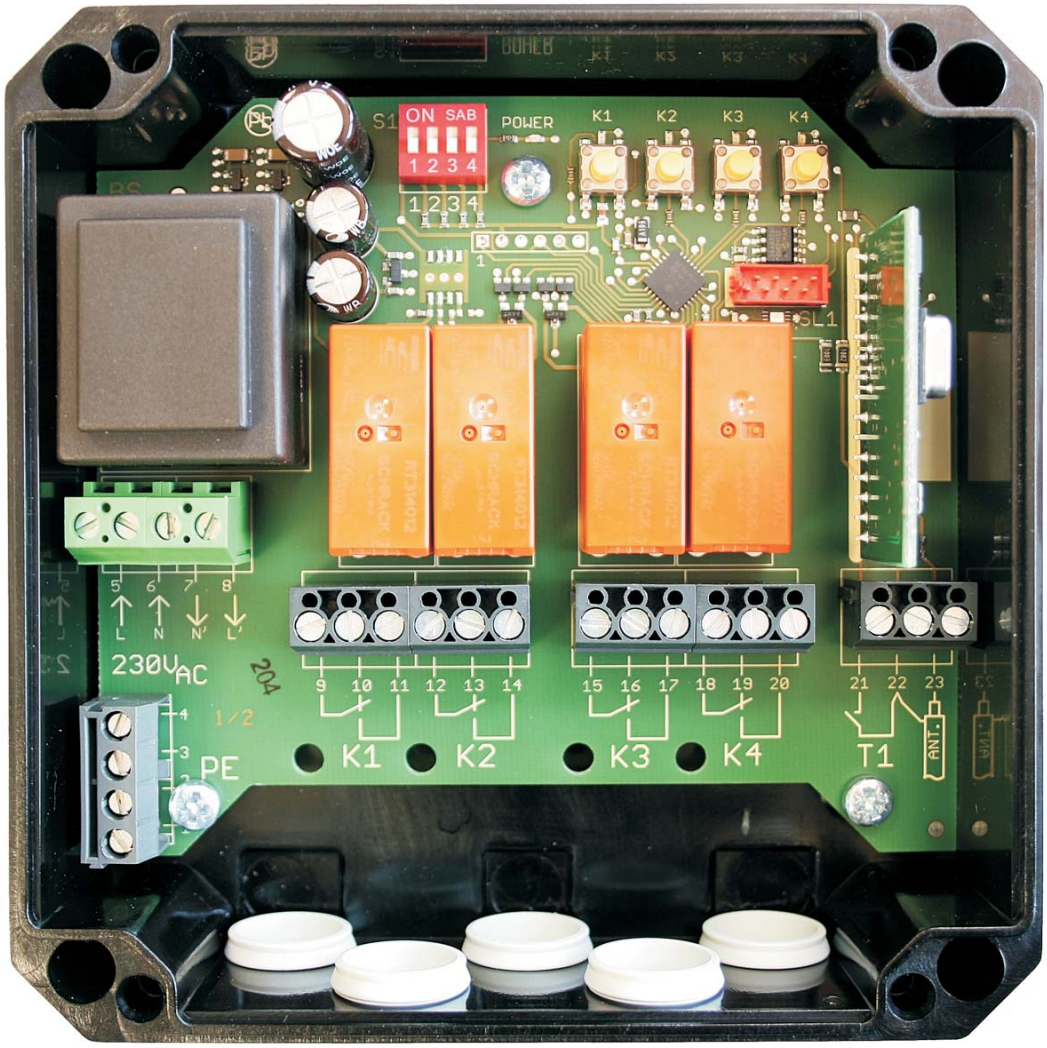


Abb.: 230V Ausführung



Extension de fonction / enregistrement de données avec QuickLog25

QuickLearn

À lire impérativement avant la mise en service !

Table des matières :

Données générales et fonctions 3
Champ d'application
Fonctions
Extension de fonction
Consignes de sécurité 4
Symboles utilisés
Consignes de sécurité de base
Utilisation conforme aux prescriptions 5
Utilisation de commandes radio à distance
Instructions de montage
Conditions d'entreposage et de transport
Eléments de commande / affichages 6
Raccordement 7
Montage de l'antenne
Description du fonctionnement 8-9
Modes de fonctionnement
Programmer une touche d'émission / un bouton
Effacer les codes
Programmer / éteindre la durée auto-off
Programmer / éteindre à distance 10-13
QuickLearn - Standard
QuickLearn - Fonctions de groupe
Extension de fonction / enregistrement de données 14-17
Montage QuickLog25
Procédure de programmation en cas d'utilisation
comme commande de store
Sécuriser le contenu de la mémoire
Re-sécuriser le contenu de la mémoire
Extension de mémoire
Commande de store avec 2 relais de commutation
Commande de store simple avec coupure sur toutes les bornes
Double commande de store
Changement de fréquence 18
Caractéristiques techniques 18
Recherche des erreurs 18
Identifier la version 19
Protection de l'environnement / élimination 19
Déclaration de conformité 19
Notes 20-22
Empreinte de perçage 23

Données générales et fonctions :

Champ d'application

Un max. de 4 relais sans potentiel et hautement résistants sur la sortie fournissent des possibilités d'application très diverses. Le récepteur convient particulièrement à la commutation d'éclairages, d'alarmes automatiques, de fontaines, etc. Une durée de coupure automatique peut être réglée pour chaque sortie. La sortie peut être coupée à l'avance ou la durée de coupure redémarrée à l'aide d'un poussoir ext. ou par radio. Convient comme minuterie d'éclairage d'escalier avec la possibilité de « rallumer ».

Fonctions

Version monocanale ou à 4 canaux avec changement de fréquence en 27, 40, 433 ou 868 MHz par un module radio interchangeable.
Tension de service : 230 V/AC (en option 12 V AC/DC ou 24 V AC/DC).
Standby sous 0,5 watt.
Modes de fonctionnement : *à impulsion, décharge, ciblé MARCHE, ciblé ARRET*
« auto off » réglable de 1 seconde à env. 18 heures.
Entrée pour poussoir externe programmable sur chaque canal / sortie de relais, QuickLearn sans potentiel (programmation à distance)

Extension de fonction / enregistrement de données

Grâce à l'utilisation de la carte enfichable QuickLog25 disponible en option

- Doublement de la mémoire.
- Enregistrement et ré-enregistrement d'émetteurs déjà programmés.
- Commande de stores, de volets roulants ou d'écrans avec ou sans coupure de toutes les bornes
- Commande de deux stores sans sécurité particulière.

Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement en cas de questions.

Consignes de sécurité

Symboles utilisés



ATTENTION !
Risque imminent. Le non respect peut entraîner des blessures graves voire mortelles ainsi que des dommages matériels.



ATTENTION !
Risque imminent. Le non respect peut entraîner une panne, la destruction ou des dommages matériels.



ATTENTION !
Risque de choc électrique. Le non respect peut entraîner des blessures graves voire mortelles



Information / remarque



Danger ESD
L'électricité statique peut entraîner une panne immédiate ou des pannes ultérieures de la commande.

Consignes de sécurité importantes

Lors des travaux sur la commande
- Couper la tension d'alimentation !
- Ne rallumer la tension qu'après un nouveau contrôle de tous les raccords.

Montage, installation, mise en service et entretien
- Uniquement par du personnel spécialisé, par ex. par un monteur électricien qualifié capable d'estimer l'état de sécurité.
- Conformément aux directives et aux règles techniques de sécurité reconnues.

Montage et utilisation
- La commande à distance d'appareils et d'installations avec risque d'accident élevé (par ex. grues) est interdite !

- Respecter les prescriptions locales en vigueur.
- Respecter les prescriptions de prévention des accidents, les directives VDE et EVU.
- Informations fournies par centrales électriques, VDE et associations professionnelles.
- Aucune modification technique n'est autorisée. Tout type de modification entraîne l'annulation de la responsabilité et de la garantie.

- Le fonctionnement est autorisé uniquement après un montage et une installation minutieux réalisés selon ce manuel. Aucune garantie ni aucune responsabilité n'est endossée pour les dommages résultant du non respect de ce manuel.



La non observation de ces consignes de sécurité peut occasionner des dommages corporels et matériels !

Utilisation conforme aux prescriptions

Utilisation de commandes radio à distance

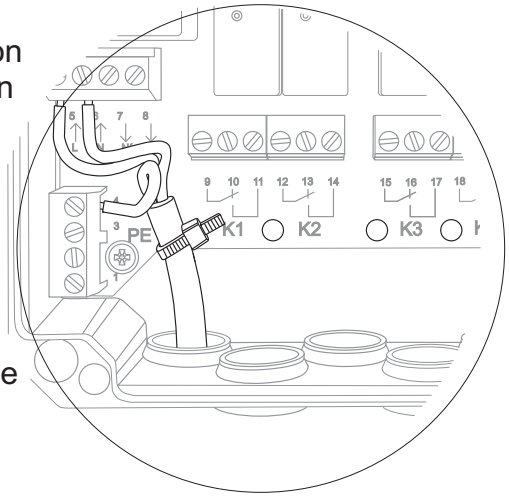
Les commandes radio à distance ne sont homologuées que pour les appareils et les installations dans le cas desquels une perturbation radioélectrique de l'émetteur ou du récepteur n'engendre pas de danger pour les personnes ou le matériel ou lorsque ce risque est couvert par d'autres dispositifs de sécurité. L'utilisateur doit savoir que la commande radio à distance d'installations présentant un risque d'accident ne doit avoir lieu, si tant est qu'elle a lieu, qu'avec un contact visuel direct sur l'installation et si aucune personne, aucun animal et aucun objet ne se trouve dans la zone de mouvement. Les émetteurs manuels doivent être entreposés de telle sorte qu'un actionnement involontaire, par ex. par des enfants ou des animaux, soit exclu. Les commandes radio à distance utilisées fonctionnent sur des fréquences générales autorisées (bandes ISM). L'exploitant de ces commandes radio à distance ne jouit d'aucune protection contre des perturbations dues à d'autres installations ou appareils radio (par ex. installations radio exploitées sur la même plage de fréquence telles que des babyphones, interphones, etc.).

Indications de montage

La non observation de ces instructions de montage peut occasionner des dommages corporels et matériels !

Une température intérieure élevée liée au rayonnement direct du soleil réduit l'espérance de vie. L'eau ou l'infiltration d'insectes peuvent provoquer une panne ou une destruction de la commande. Pour éviter les dommages sur la commande :

- Protéger la commande contre les intempéries.
- Ne monter la commande qu'avec le boîtier.
- Utiliser les perçages de fixation dans les compartiments des vis du couvercle. (empreinte de perçage, voir page 23)
- Pour éviter des déformations de boitier et des défauts d'étanchéité, monter sur un fond droit, ne serrer les vis que modérément.
- Montage vertical, alimentation de ligne par le bas.
- Ouvrir soigneusement le raccord élastique à l'aide d'un tournevis rond. Ne pas entailler avec un couteau!



Les quatre perçages sur le bord de la carte de circuits imprimés peuvent être utilisés à l'aide d'un attache-câbles en vue d'une décharge de traction des conduites de raccord.

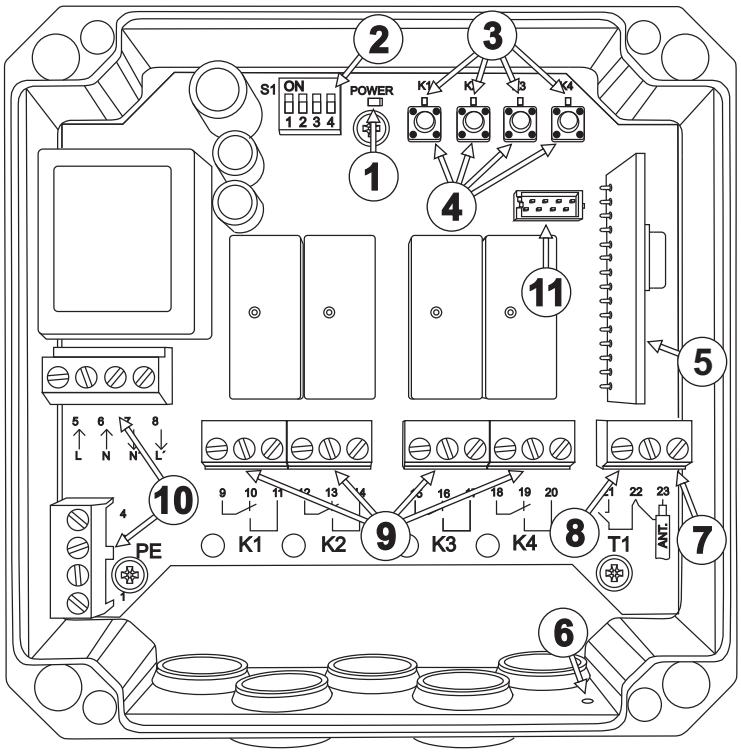
Conditions de stockage et de transport

La non observation peut provoquer des pannes, même après la mise en service !

Entreposer dans un endroit sec, libre de poussière et protégé contre les chocs et la chute.
Température d'entreposage -20° C...+80° C avec une humidité rel. de l'air de 30 %...60 %.
Transport uniquement avec un emballage supplémentaire suffisant et bien rembourré.

- L'emballage fourni n'est pas prévu comme emballage de transport.
- Les dommages liés à un non respect ne sont pas pris en charge par la garantie !

Eléments de commande / affichages



III. 4 canaux

① La **LED POWER**
clignote lorsque la tension de service est appliquée, vacille à l'extinction.

② **Interrupteur « auto off »** *(1= canal 1, 2= canal 2, 3= canal 3, 4= canal 4).*
Les interrupteurs Dip servent à la programmation des durées « auto off » (page 9).
En cas d'utilisation comme commande de store, les interrupteurs Dip permettent de régler le décalage des lamelles et le temps de fonctionnement (page 15).
En version monocanale, les interrupteurs 2 à 4 sont sans fonction.

③ Les **LED « OUT »**
- clignotent lors de la programmation.
- En fonctionnement, elles indiquent l'état du canal (relais on/off).
- Vacillement lors de l'extinction ou lorsque le signal radio d'un émetteur programmé est reçu.

④ **Touches « SET »**
pour la programmation et l'extinction d'émetteurs ou de touches externes (page 8).

⑤ **Emplacement du module radio**
Description voir page 18.

⑥ **Perçage de l'antenne**
Réalisation pour câble antenne.

⑦ **Raccordement d'antenne**
Pour le raccordement d'un câble antenne ou d'une antenne externe.
Lors du raccordement d'un câble coaxial, tenir compte de la masse / gaine extérieure.

⑧ **Poussoir**
Pour le raccordement d'un poussoir externe.
Ne raccorder que des poussoirs sans potentiel !

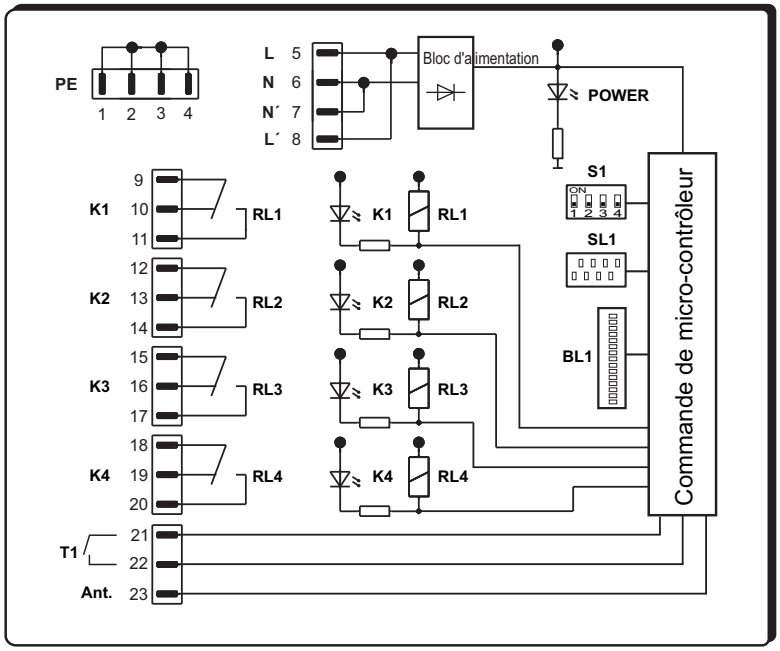
⑨ **Sorties relais**
Pour le raccordement des consommables. Pour chaque contact de commutation par canal.

⑩ **Raccord au secteur**
L´ et N´ ont le même potentiel que L et N. Pour câblage transversal interne.

⑪ **Emplacement d'extension**
Description page 14.

Raccordement

Les travaux sur la commande ne doivent être réalisés qu'à l'état hors tension ! Danger de mort en cas de choc électrique ! Le non respect peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



Tension de service
selon la version :
Voir la plaque signalétique

Bornes de raccordement

5 + 6	- tension de service suivant plaque signalétique
7 + 8	- tension de service pour câblage croisé
1 + 2 + 3 + 4	- raccord PE
9 + 10 + 11	- sortie relais K1
12 + 13 + 14	- sortie relais K2
15 + 16 + 17	- sortie relais K3
18 + 19 + 20	- sortie relais K4
21 + 22	- poussoir T1, sans potentiel
22	- masse raccord d'antenne
23	- raccord d'antenne

Emplacements et affichages

BL1	- module radio
SL1	- module d'extension
S1	- interrupteur « auto off »
LED POWER	- affichage du fonctionnement
LED OUT K1	- sortie canal1
LED OUT K2	- sortie canal2
LED OUT K3	- sortie canal3
LED OUT K4	- sortie canal4

Raccordement

Le raccordement doit être effectué conformément au tableau, dans le respect des prescriptions locales, par ex. VDE, EVU, etc. Divers consommables peuvent être raccordés sur les bornes « K1...K4 » (voir les caractéristiques techniques p. 16). Les relais sont divisés en deux blocs K1, K2 et K3, K4. Un fonctionnement mixte avec basse tension et tension du secteur peut avoir lieu entre les deux blocs. Le fonctionnement mixte n'est pas possible au sein d'un même bloc. Les bornes 21 + 22 sont prévues pour un poussoir sans potentiel (contact à fermeture).
Ne jamais commuter une tension externe sur les bornes 21, 22 ou 23.
Le non respect entraîne la destruction immédiate du récepteur et l'annulation de la garantie !
Raccorder le câble antenne sur la borne 23 et le faire sortir du boîtier par le perçage « Pos. 6 » (voir page 6).

Montage de l'antenne

- Ne pas monter l'antenne le long de conduites, de corps métalliques ou de dispositifs d'éclairage !
- Ne pas fixer l'extrémité de l'antenne avec ou sur des objets métalliques.
- Pour obtenir une portée optimale, l'antenne doit être posée dans toute sa longueur.

Description du fonctionnement



Lors de tous les travaux sur la commande, il faut veiller à une mise à terre ESD adaptée. Dans le cas contraire, la commande peut être endommagée ou détruite.

100 émetteurs maximum peuvent être programmés. Si 100 émetteurs sont déjà programmés dans le récepteur, aucun autre ne sera programmé, les codes programmés auparavant ne seront pas perdus. Le premier émetteur programmé détermine quel schéma de codage est valable. Seuls des émetteurs 12 bits, 18 bits ou Keeloq peuvent être programmés. Ainsi, si le premier codage reconnu était par ex. 18 bits, seuls des émetteurs avec codage 18 bits peuvent ensuite être programmés. Un autre code peut à nouveau être programmé une fois tous les émetteurs effacés. Chaque touche d'émetteur peut occuper tous les canaux avec différents modes de fonctionnement. Ainsi, une touche au choix « Uniquement arrêt » peut commander **tous** les canaux. Pour cela, les canaux doivent être amenés simultanément dans le mode enregistrement souhaité. Cela vaut également pour le bouton externe.

Modes de fonctionnement

Impulsion de mode de fonctionnement : La sortie accouple tant que la touche d'émetteur choisie est actionnée.
Pointe de surtension : L'état de la sortie change avec chaque actionnement de la touche d'émetteur.
Uniquement marche / arrêt : La fonction « marche » ou « arrêt » est affectée à une touche d'émetteur.

Programmer une touche d'émetteur / un bouton.

Mode de fonctionnement	Programmation	Affichage LED « OUT »
Impulsion	Bouton « SET » 1 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 1 x - pause - clignote 1 x ... vacille
Pointe de surtension	Bouton « SET » 2 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 2 x - pause - clignote 2 x ... vacille
Uniquement marche	Bouton « SET » 3 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 3 x - pause - clignote 3 x ... vacille
Uniquement arrêt	Bouton « SET » 4 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 4 x - pause - clignote 4 x ... vacille

Si le signal radio est reconnu, la LED « OUT » de *pos.3* vacille et la sortie commute. L'entrée du bouton est programmée comme un canal radio. Sélectionner le mode de fonctionnement à l'aide du bouton « SET » du canal souhaité, puis actionner le bouton raccordé.



Pour les émetteurs avec interrupteur codé, un codage « asymétrique » doit être réglé ! Si tous les interrupteurs codés sont sur « ON » ou « OFF », cela entraîne une perte de fonction ou des dysfonctionnements.

Effacer les codes

Éteindre la radio :
actionner une touche « SET » jusqu'à ce que les LED « OUT » passent de « clignoter » à « arrêt ». Tous les codes programmés sont effacés ! Il n'est pas possible d'effacer des codes individuels.
Bouton Effacer :
maintenir le bouton appuyé, actionner une touche « SET » jusqu'à ce que les LED « OUT » passent de « clignoter » à « arrêt".

Programmer / éteindre la durée auto-off

Les interrupteurs Dip 1...4 (voir page 6, *pos. 2*) permettent de régler la durée "auto off" séparément pour chaque canal. L'interrupteur Dip en position de base désactive la fonction.



Pour « auto off », le mode de fonctionnement « Pointe de surtension » ou « Uniquement marche » doit être programmé.

Exemple :
le canal 1 doit s'éteindre après 3 minutes. L'interrupteur Dip 1 doit être en position inférieure. Activer le canal 1 avec le bouton ou par radio. Après 3 min., placer l'interrupteur Dip 1 sur « ON » et l'y laisser. Le canal s'éteint, la durée « auto off » est programmée. En mode de fonctionnement « Uniquement marche», un nouvel actionnement réinitialise la durée. Les commandes « Impulsion», « Pointe de surtension » et « Uniquement ARRÊT » permettent une coupure en avance. La durée peut être programmée en secondes de 1 seconde à env. 18 heures.

Programmer à distance / Effacer à distance

En lien avec les émetteurs manuels de la série Q, cette fonction permet de programmer des émetteurs ou des touches d'émetteur supplémentaires ou de supprimer des codes déjà programmés sans accès direct au récepteur. Un émetteur maître se charge alors de la commande à distance. Par ailleurs, l'émetteur de groupe S8Q dispose de cinq fonctions de groupe pouvant être affectées au choix avec différentes fonctions ou appareils finaux. La sixième fonction de groupe s'applique à tous les groupes. Une commande individuelle et de groupe de différents appareils est ainsi possible.

QuickLearn - Standard.

C'est une méthode simple pour programmer un émetteur supplémentaire (touche d'émetteur) dans le récepteur.

Programmer une touche :
permet d'occuper un émetteur supplémentaire (touche d'émetteur) avec le même canal et la même fonction que l'émetteur maître (touche maître).

QuickLearn - fonctions de groupe

En outre, S8Q-..15.. possède une fonction QuickLearn étendue qui fournit des fonctions supplémentaires.

Programmer une touche :
permet d'occuper un émetteur supplémentaire (touche d'émetteur) avec le même canal et la même fonction que l'émetteur maître (touche maître).

Programmer un groupe :
permet d'occuper un émetteur supplémentaire (groupe) avec les mêmes canaux et les mêmes fonctions que l'émetteur maître (groupe maître).

Effacer une touche :
une touche est effacée.

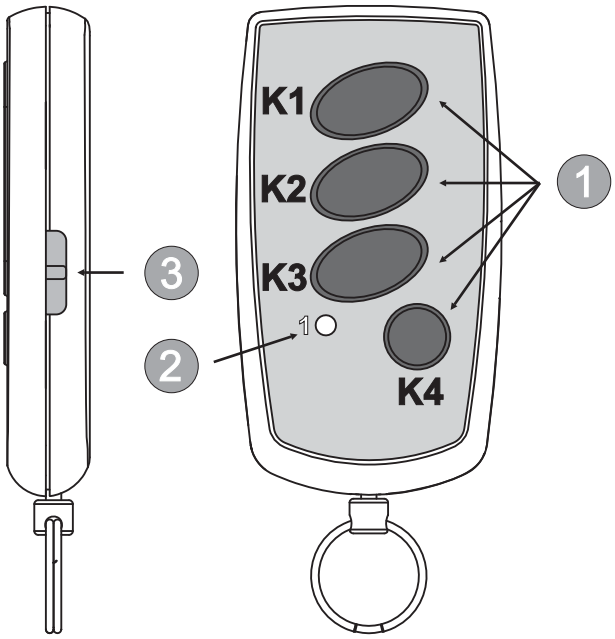
Effacer un groupe :
un groupe ou tous les groupes sont effacés.

Effacer tout sauf le maître :
tous les émetteurs et les groupes excepté le maître actuel sont effacés.

Annuler la dernière programmation :
la dernière programmation peut être annulée sous 5 minutes. Un effacement ne peut pas être annulé.

Un émetteur est considéré comme maître s'il a été programmé directement sur le récepteur à l'aide des touches SET. Le récepteur peut avoir plusieurs maîtres. Si tous les émetteurs excepté le maître sont effacés, tous les maîtres excepté le maître actuel sont également effacés. Une procédure d'effacement à l'aide des touches SET efface tous les émetteurs, il n'est pas possible d'effacer des codes individuels. Les émetteurs qui possèdent uniquement la fonction QuickLearn standard ont uniquement la fonction de programmation pour une touche comme maître. Pas de fonction d'effacement, pas de fonction de groupe.

QuickLearn - Standard.



Ill. : S8Q-..04.. (émetteur à 4 canaux)

1 Touches d'émission K1-K4

2 Affichage d'émission

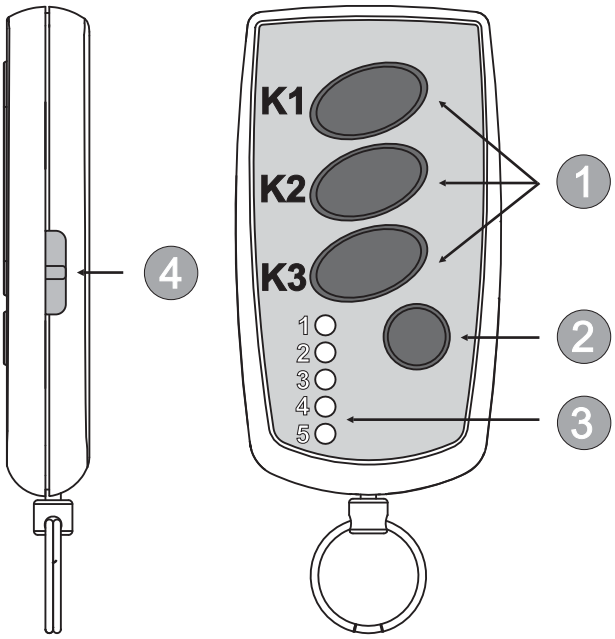
3 Touche de fonction

On désigne comme maître un émetteur manuel déjà programmé à l'aide de la touche SET, on désigne comme esclave le nouvel émetteur manuel à programmer ; ces termes seront utilisés par la suite dans le document.

Programmer une touche		
Commande	**S8Q-..04.. (émetteur à 4 canaux)**	**Récepteur E25Q**
Maître Actionner la touche de fonction <3 sec.	L'affichage d'émission clignote	
Maître Actionner la touche d'émission à copier	L'affichage d'émission clignote rapidement	La LED OUT à programmer clignote, mode enregistrement
Esclave Actionner la touche d'émission à programmer sur l'esclave		La LED OUT à programmer vacille, la touche d'émission est programmée

Ces instructions s'appliquent en remplacement pour tous les émetteurs de la série Q qui possèdent une fonction QuickLearn standard.

QuickLearn - fonctions de groupe



1 Touches d'émission K1-K3

2 Touche de groupe

3 LED de groupe 1 à 5

4 Touche de fonction

Ill. : S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)

On désigne comme maître un émetteur manuel déjà programmé à l'aide de la touche SET, on désigne comme esclave le nouvel émetteur manuel à programmer. Pour toutes les fonctions de groupe QuickLearn, un groupe déjà programmé doit être présélectionné sur l'émetteur manuel maître.

Programmer une touche		
Commande	**S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)**	**Récepteur E25Q**
Maître Actionner la touche de fonction <3 sec.	Toutes les LED de groupe sont allumées, le groupe sélectionné clignote	
Maître Sélectionner le groupe, actionner la touche d'émission à copier	Pour K1, les LED 1 à 3 sont allumées Pour K2, les LED 2 à 4 sont allumées Pour K3, les LED 3 à 5 sont allumées	La LED OUT à programmer clignote, mode enregistrement
Esclave Actionner la touche d'émission à programmer sur l'esclave		La LED OUT à programmer vacille, la touche d'émission est programmée

Programmer un groupe		
Commande	**S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)**	**Récepteur E25Q**
Maître Actionner la touche de fonction <3 sec.	Toutes les LED de groupe sont allumées, le groupe sélectionné clignote	
Maître Sélectionner le groupe, actionner le bouton de groupe (>2 sec.)	Toutes les LED de groupe sont allumées, le groupe sélectionné clignote 2x	Les LED OUT K1 à K4 clignotent l'une après l'autre, mode enregistrement
Esclave Sélectionner le groupe à programmer, actionner une touche d'émission au choix		Les LED OUT K1 à K4 vacillent, le groupe est programmé

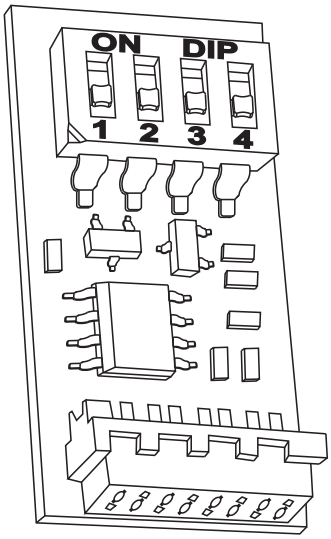
Annuler la dernière programmation (uniquement sous 5 minutes)		
Commande	**S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)**	**Récepteur E25Q**
Maître Sélectionner le groupe programmé, Actionner la touche de fonction <3 sec.	Toutes les LED de groupe sont allumées, le groupe sélectionné clignote	
Maître Actionner la touche de fonction (>3 sec.)	Les LED de groupe 1, 3, 5 sont allumées	
Maître Maintenir la touche de groupe actionnée (>5 sec.)	Les LED de groupe 1 à 5 s'allument l'une après l'autre, puis les LED de groupe 1,5 et 2,4 clignotent en alternance	Les LED OUT K1 à K4 vacillent, la dernière commande est invalide

Effacer une touche		
Commande	**S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)**	**Récepteur E25Q**
Maître Sélectionner le groupe programmé, Actionner la touche de fonction >10 sec.	Les LED s'éteignent de 1 à 5 l'une après l'autre, puis s'allument de 5 à 1 l'une après l'autre, puis toutes les LED vacillent	
Maître actionner une touche d'émission au choix	Les LED 2 et 4 vacillent	Les LED OUT K1 à K4 vacillent
Esclave Actionner la touche à effacer		Les LED OUT K1 à K4 sont éteintes

Effacer un groupe		
Commande	**S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)**	**Récepteur E25Q**
Maître Sélectionner le groupe programmé, Actionner la touche de fonction >10 sec.	Les LED s'éteignent de 1 à 5 l'une après l'autre, puis s'allument de 5 à 1 l'une après l'autre, puis toutes les LED vacillent	
Maître Actionner la touche de groupe	LED 3 éteinte, LED1, 2, 4 et 5 vacillent	Les LED OUT K1 à K4 vacillent
Esclave Sélectionner le groupe à effacer, actionner une touche d'émission au choix		Les LED OUT K1 à K4 sont éteintes

Tout effacer sauf le maître		
Commande	**S8Q-.0,15.. (émetteur de groupe)**	**Récepteur E25Q**
Maître Sélectionner le groupe programmé, Actionner la touche de fonction >10 sec.	Les LED s'éteignent de 1 à 5 l'une après l'autre, puis s'allument de 5 à 1 l'une après l'autre, puis toutes les LED vacillent	
Maître Actionner à nouveau la touche de fonction (>3 sec.)	Les LED 1, 3, 5 vacillent	
Maître Actionner la touche de groupe (>5 sec.)	Les LED 1 à 5 s'allument l'une après l'autre, puis les LED 1, 5 et 2, 4 clignotent en alternance	Les LED OUT K1 à K4 vacillent

Extension de fonction / enregistrement de données



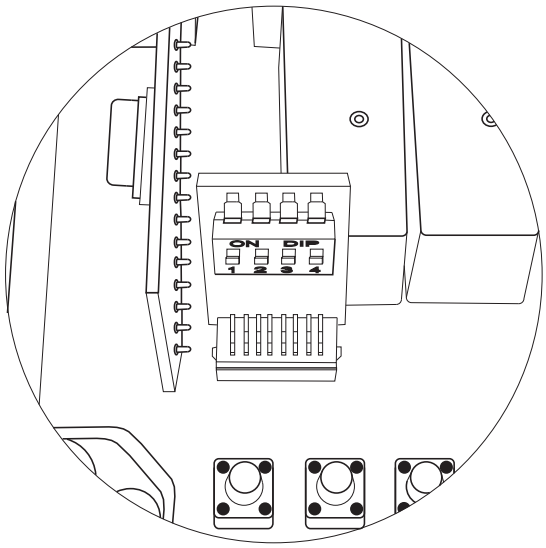
L'utilisation de la carte enfichable **QuickLog25** permet d'étendre le récepteur radio avec différentes fonctions. La mémoire peut ainsi être étendue de 100 codes programmables max. (touches d'émetteur) à 200 codes max., les codes programmés peuvent être sécurisés sur la carte enfichable supplémentaire ou les codes déjà sécurisés peuvent être re-sécurisés ou une commande, par ex. de volets roulants, de stores ou d'écrans avec sorties de commutation supplémentaires, avec ou sans coupure de toutes les bornes (câble N commuté) peut être réalisée.

La fonction souhaitée est sélectionnée à l'aide des interrupteurs codés DIP1 à DIP3 sur la carte supplémentaire. Le quatrième interrupteur codé DIP4 sert de protection en écriture. La fonction sélectionnée est réalisée lors de l'application de la tension de secteur.

Position de l'interrupteur				Fonction étendue
DIP1	DIP2	DIP3	DIP4	
OFF	OFF	OFF	ON	Pas d'extension de fonction, protection en écriture activée.
ON	OFF	OFF	OFF	Sécuriser le contenu de la mémoire sur la carte enfichable
OFF	ON	OFF	ON	Re-sécuriser le contenu de la mémoire de la carte enfichable
ON	ON	OFF	ON	Extension de mémoire de 100 à 200 codes
OFF	OFF	ON	ON	Commande de store avec 2 relais de commutation
ON	OFF	ON	ON	Commande de store avec N commuté et 1 relais de commutation
OFF	ON	ON	ON	Commande de store double

Montage QuickLog25

- Sélectionner la fonction, régler l'interrupteur DIP.
- Couper la tension d'alimentation !
- Insérer la carte enfichable supplémentaire *« du bon côté »* dans l'emplacement d'extension *« pos. 11 »* (voir page 6).
- Activer la tension d'alimentation.



Programmation en cas d'utilisation comme commande de store

Pour pouvoir utiliser la fonction de store, l'émetteur manuel doit être programmé d'une certaine manière, selon le mode de fonctionnement souhaité sur le canal correspondant.

En cas de commande de store double, le canal 3 est programmé conformément au canal 1 et le canal 4 conformément au canal 2.

Mode de fonct.	Programmation canal1	Affichage LED « OUT »
Impulsion	Bouton « SET1 » 1 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 1 x - pause - clignote 1 x ... vacille
OUVERT (avec panique)	Bouton « SET1 » 2 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 2 x - pause - clignote 2 x ... vacille
OUVERT (homme-mort)	Bouton « SET1 » 3 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 3 x - pause - clignote 3 x ... vacille
OUVERT (sans panique)	Bouton « SET1 » 4 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 4 x - pause - clignote 4 x ... vacille

Mode de fonct.	Programmation canal2	Affichage LED « OUT »
STOP	Bouton « SET2 » 1 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 1 x - pause - clignote 1 x ... vacille
FERMÉ (avec panique)	Bouton « SET2 » 2 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 2 x - pause - clignote 2 x ... vacille
FERMÉ (homme-mort)	Bouton « SET2 » 3 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 3 x - pause - clignote 3 x ... vacille
FERMÉ (sans panique)	Bouton « SET2 » 4 x actionnement court Actionner la touche d'émetteur pendant 3 s.	clignote 4 x - pause - clignote 4 x ... vacille

Les interrupteurs Auto-Off DIP1-DIP2 ou DIP3-DIP4 « Pos. 2 » (voir page 6) pour une commande de store double prennent en charge la fonction du décalage de lamelles et de temps de fonctionnement maximal.

Interrupteur auto off	Mode de fonctionnement
DIP1 : OFF	Sans décalage des lamelles
DIP1 : ON	Avec décalage des lamelles
DIP2 : OFF	Temps de fonctionnement maximal 120sec.
DIP2 : ON	Temps de fonctionnement programmé.

Mode homme-mort : la sortie est commutée tant que la touche d'émetteur choisie est actionnée.
Fonction de panique : pendant le fonctionnement du moteur, la commande suivante agit toujours comme une commande d'arrêt.
Décalage des lamelles : en cas d'actionnement de moins de 1sec., le mode homme-mort pour le décalage des lamelles est exécuté, uniquement en cas d'actionnement de plus de 1sec. la sortie passe en pose automatique.

Sécuriser le contenu de la mémoire (DIP1=ON, DIP2-DIP4=OFF)

Les données sont transférées sur la carte enfichable QuickLog25 lors de l'activation de la tension de secteur. Après la sécurisation, la LED POWER verte s'allume durablement tandis que la LED OUT K1 rouge clignote 5x. Puis, la tension de secteur peut être coupée et la carte enfichable peut être retirée en vue d'un entreposage en sécurité. Affichage d'erreur : si DIP4 est sur ON (protection en écriture), les LED Power et LED OUT K1 clignotent ensemble 4x. Vérifier la position du DIP4, répéter la procédure.

Resécuriser le contenu de la mémoire (DIP1=OFF, DIP2=ON, DIP3=OFF, DIP4=ON)

Les données sont retransférées de la carte enfichable QuickLog25 à la commande lors de l'activation de la tension de secteur. Après la re-sécurisation, la LED OUT K1 rouge s'allume durablement tandis que la LED Power verte clignote 5x. Puis, la tension de secteur peut être coupée et la carte enfichable peut être retirée en vue d'un entreposage en sécurité.
Si aucune donnée E25Q ne se trouve sur la carte supplémentaire, les LED Power et LED OUT K1 clignotent ensemble 4x. Le retransfert n'est possible que si des données ont été préalablement sécurisées depuis une commande E25Q sur cette carte supplémentaire.

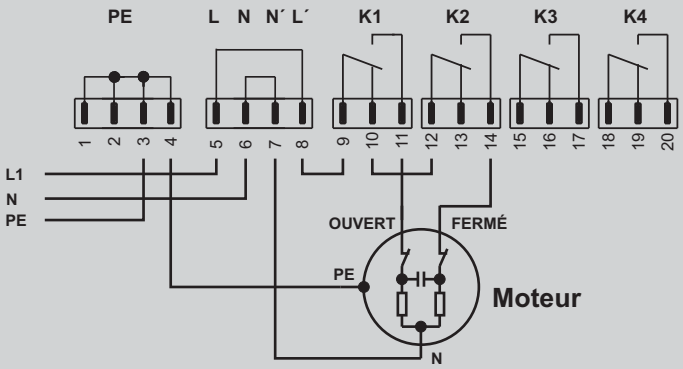
Extension de mémoire (DIP1-DIP2=ON, DIP3=OFF, DIP4=ON)

Au lieu de 100 touches d'émetteur, la commande peut désormais programmer 200 touches d'émetteur. Dans ce fonctionnement, la carte enfichable doit rester dans la commande.

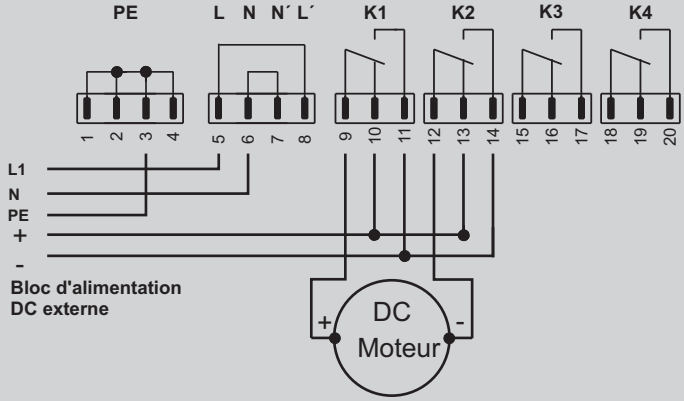
Commande de store avec 2 relais de commutation (DIP1-DIP2=OFF, DIP3-DIP4=ON)

K1 et K2 sont utilisés pour la fonction de store
K1 : ouverture
K2 : fermeture
K3 et K4 conservent une fonction radio normale

Câblage du moteur AC : Relais K2 câblé sur le contact à ouverture du relais K1. Le relais d'ouverture a ainsi la priorité et les relais sont bloqués les uns contre les autres.



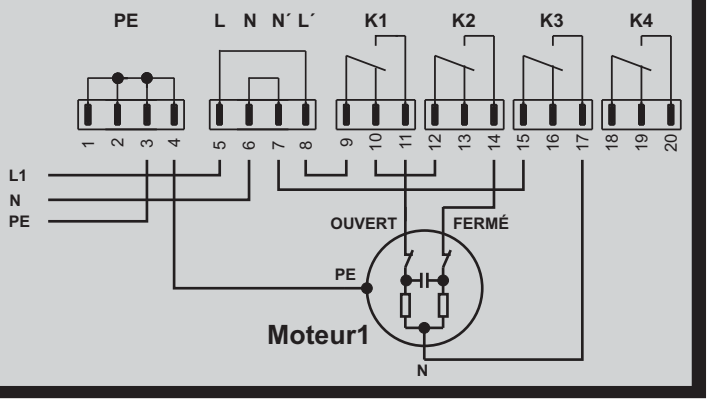
Câblage du moteur DC : Négatif sur les deux contacts à fermeture, positif sur les deux contacts à ouverture, moteur sur les deux ensembles.



Commande de store simple avec coupure de toutes les bornes (DIP1=ON, DIP2=OFF, DIP3-DIP4=ON)

Canal1, canal2 et canal3 sont utilisés pour la fonction de store
K1 : ouverture
K2 : fermeture
K3 : N commuté
Touche SET K3 : sans fonction
Interrupteur auto off 3 : sans fonction
K4 conserve une fonction radio normale

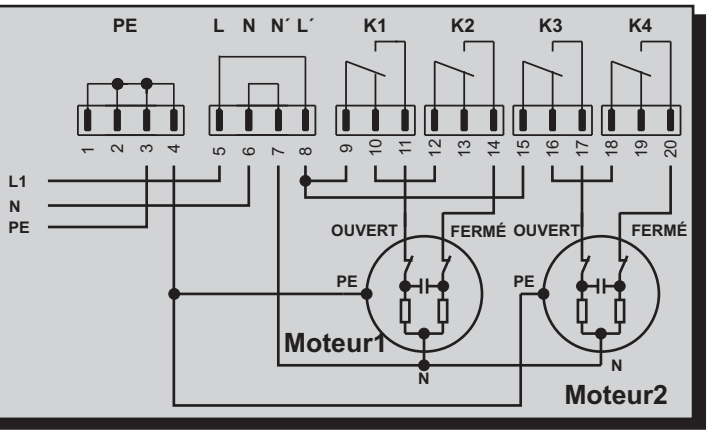
Câblage du moteur AC : Relais K2 câblé sur le contact à ouverture du relais K1. Le relais d'ouverture a ainsi la priorité et les relais sont bloqués les uns contre les autres. N est câblé sur le relais K3 en vue de la coupure de toutes les bornes.



Commande de store double (DIP1=OFF, DIP2-DIP4=ON)

Le canal 1 et le canal 2 sont utilisés pour la fonction du store 1
Le canal 3 et le canal 4 sont utilisés pour la fonction du store 2
K1 ou K3 : ouverture
K2 ou K4 : fermeture

Câblage des moteurs AC : Relais K2 câblé sur le contact à ouverture du relais K1, relais K4 câblé sur le contact à ouverture du relais K3. Les relais d'ouverture ont ainsi la priorité et les relais sont bloqués les uns contre les autres.



Changement de fréquence (remplacement du module radio)

En cas d'interférences sur la bande de fréquence utilisée, le récepteur peut être adapté à une autre fréquence en remplaçant le module radio. Émetteur et module radio doivent avoir la même fréquence et le même procédé de modulation par ex. AM ou FM. ***Indiquez le changement sur la plaque signalétique.***

- Couper la tension d'alimentation !
- Retirer avec soin le module radio de la douille de connexion BL1 / *« Pos. 5 »* (voir page 6).
- Enficher le module radio avec la fréquence souhaitée *« du bon côté »*.
- Activer la tension d'alimentation.
- Éteindre la radio (voir page 8).
- Programmer un nouvel émetteur.

Données techniques

Fréquence :	- Module radio avec 27MHz, 40MHz, 433MHz ou 868MHz AM/FM
Codage :	- 12 bits, 18 bits ou Keeloq, programmation auto, max. 100 codes (touches d'émetteur) peuvent être programmés
Tension de service :	- 230V AC ± 10% 50Hz (en option 12V AC/DC ou 24V AC/DC ± 10% 50Hz)
Puissance absorbée :	- env. 5W (toutes les sorties sont activées)
Veille :	- <0,5W
Sortie :	- 1 ou 4 relais, 1xUM, sans potentiel, max. 250V AC 8A ou max. 30V DC 8A (charge ohmique par sortie).
Puissance de raccordement :	- max. 2 000VA
Température de service :	- -20 °C à +50 °C pour 30 % à 80 % d'humidité rel. de l'air
Dimensions :	- 125 mm x 125 mm x 52 mm boîtier plastique IP54
Poids :	- env. 0,6 kg avec emballage

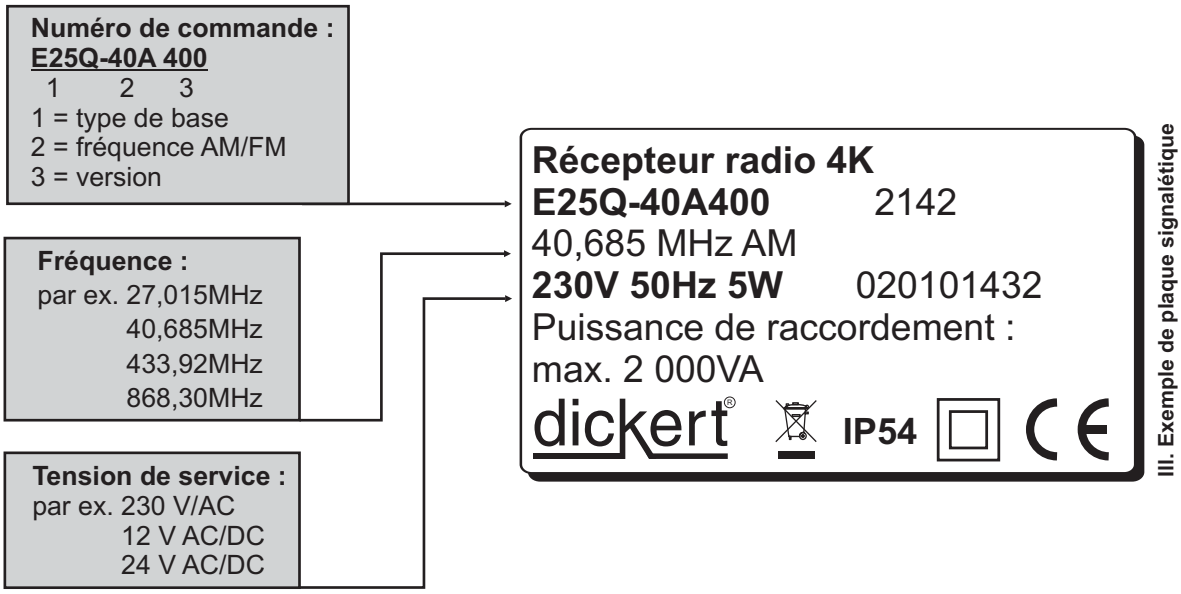


Recherche des erreurs

Erreur	**Cause possible**	**Mesure**
La LED Power ne clignote pas	- Tension de service absente	- Vérifier le raccord
Le relais ne commute pas et LED Power allumées cependant	- L'émetteur n'a pas été programmé	- Programmer l'émetteur LED sur l'émetteur
	- La fréquence de l'émetteur n'est pas identique à celle du récepteur	- Utiliser l'émetteur approprié
	- Touche d'émission actionnée pas assez longtemps	- Actionner la touche au moins 1 s à 2 s.
	- Émetteur défectueux	- Vérifier l'émetteur et le remplacer éventuellement
	- Récepteur défectueux	- Vérifier le récepteur et le remplacer éventuellement
Faible portée	- Pile de l'émetteur manuel trop faible	- Vérifier la pile et la remplacer éventuellement
	- Antenne non raccordée ou mal posée	- Respecter la distance avec les pièces en acier et les conducteurs électriques

Identifier la version

La plaque signalétique suivante est uniquement fournie à titre de modèle. Les données effectives se trouvent sur la plaque signalétique collée à l'extérieur sur le boîtier du récepteur. La tension d'alimentation raccordée doit être identique à la tension indiquée sur la plaque signalétique.



III. Exemple de plaque signalétique

Protection de l'environnement / élimination



Aucune pile n'est intégrée dans la commande. Le produit est fabriqué avec des composants conformes à la norme RoHS. Les appareils anciens et défectueux ou les composants doivent être éliminés de manière appropriée auprès d'un centre de collecte et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Déclaration de conformité

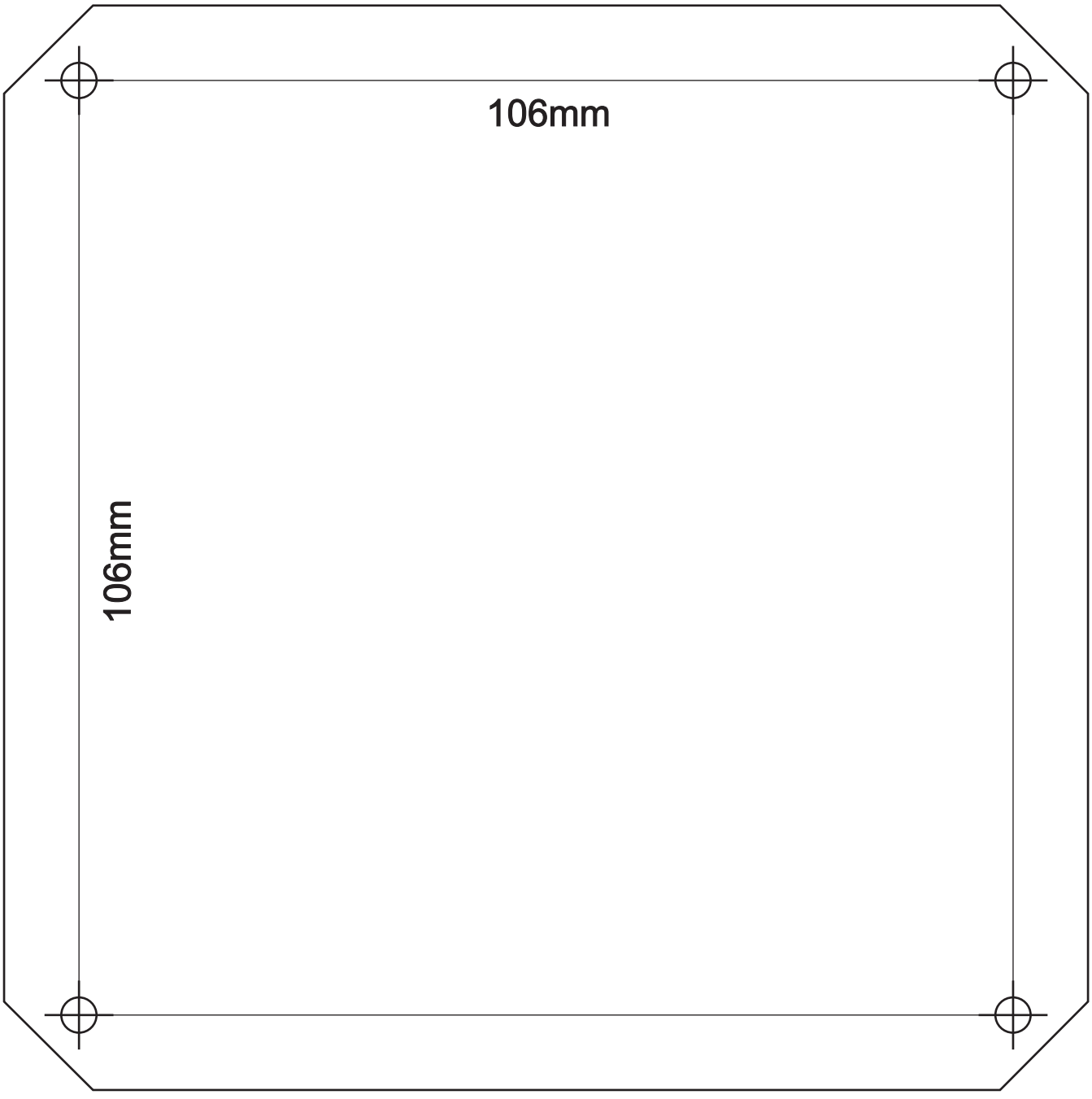
Déclaration de conformité type E25Q : Nous déclarons par la présente que le récepteur remplit les exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE s'il est utilisé conformément aux prescriptions. Pour plus d'informations, voir l'URL du fabricant indiquée sur l'appareil.

CE

Notes

Empreinte de perçage

Pour le montage du boîtier



Contrôler le respect des cotes avant l'utilisation !